

Grozījumi, ko Francija izdara sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībās, kas uzliktas attiecībā uz regulāro gaisa pārvadājumu pakalpojumu maršrutos starp Ažaksjo, Bastiā, Kalvī un Fižarī, no vienas puses, un Marseļu un Nicu, no otras puses

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2008/C 273/08)

1. Ņemot vērā 4. panta 1. punkta a) apakšpunktu Padomes 1992. gada 23. jūlija Regulā (EEK) Nr. 2408/92 par Kopienas aviosabiedrību piekļuvi Kopienas iekšējiem gaisa ceļiem⁽¹⁾, saskaņā ar Korsikas teritoriālās kopienas 2008. gada 19. jūnija lēmumu un 2008. gada 9. oktobra lēmumu Francija ir nolēmusi no 2009. gada 29. marta izdarīt grozījumus sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībās, kas uzliktas attiecībā uz regulāro gaisa pārvadājumu pakalpojumu starp Ažaksjo, Bastiā, Kalvī un Fižarī, no vienas puses, un Marseļu un Nicu, no otras puses, un kas publicētas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* C 149, 2005. gada 21. jūnijā.

2. JAUNAS SABIEDRISKO PAKALPOJUMU SNIEGŠANAS SAISTĪBAS, JO ĪPAŠI IEVĒROJOT KORSIKAS INSULARITĀTI, IR ŠĀDAS.

2.1. Minimālais lidojumu biežums, laiki, izmantoto lida-parātu veids un piedāvāta ietilpība

a) *Starp Marseļu un Ažaksjo*

— Lidojumu biežums:

i) vismaz trīs reisi dienā turp un atpakaļ no pirmdienas līdz piektdienai, izņemot svētku dienas; no rīta un vakarā, paredzot lidojumus tā, lai klienti varētu veikt lidojumu turp un atpakaļ tajā pašā dienā, pavadot Ažaksjo vismaz 8 stundas un Marseļā vismaz 11 stundas, kā arī dienas vidū;

ii) vismaz trīs vienmērīgi sadalīti reisi dienā turp un atpakaļ attiecīgi sestdienās, svētdienās un svētku dienās.

— Pakalpojumi ir jāveic bez papildu nosēšanās posmā starp Ažaksjo un Marseļu.

— Piedāvātajai ietilpībai ir jāļauj pārvadāt kravu un/vai pastu un attiecībā uz pasažieru pārvadāšanu jāatbilst šādiem nosacījumiem:

i) no pirmdienas līdz piektdienai katrā virzienā, kā no rīta, tā vakarā, ir jābūt vismaz 140 sēdvietām;

ii) jāpiedāvā un publicētajā lidojumu laiku sarakstā jāiekļauj šāda minimālā nedēļas ietilpība (sēdvietu kopsomma abos virzienos):

— gada pamata ietilpība ir 5 250 sēdvietas nedēļā, no kurām 750 sēdvietas nedēļā — sestdienās un svētdienās;

— šai pamata ietilpībai ir jāpievieno:

— desmit nedēļu laikā no jūnija beigām līdz septembra sākumam: 2 650 sēdvietas nedēļā,

— IATA vasaras lidojumu sezonā, izņemot iepriekš minētās desmit nedēļas: 1 600 sēdvietas nedēļā;

iii) ņemot vērā satiksmes kāpuma gada sadalījumu, atkarībā no kalendārajām skolas brīvdienām un svētku dienām (Visu Svēto diena, Ziemassvētki, Lieldienas, Debesbraukšanas diena, Vasaras svētki, pārceltās svētku dienas, kā arī došanās vasaras brīvdienās un atgriešanās no tām utt.) ir jāpiedāvā pasažieru pārvadājuma minimālais papildu vietu daudzums (pasažieru pārvadājuma vietu skaita abos virzienos summa):

— IATA gaisa satiksmes ziemas sezonā: 6 300 sēdvietas satiksmes kāpuma periodā,

— desmit nedēļu laikā no jūnija beigām līdz septembra sākumam: 6 300 sēdvietas periodā,

— IATA gaisa satiksmes vasaras sezonā, izņemot desmit iepriekš minētās nedēļas: 6 300 sēdvietas satiksmes kāpuma periodā.

Šī papildu ietilpība neietver papildu sēdvietas, ko nejausī un spontāni piedāvā virs šīs pamata ietilpības.

Šīm pasažieru pārvadājumu papildu vietām ir jābūt pārdošanā vismaz divus mēnešus pirms attiecīgajiem lidojumiem.

— Par laikiem un dažādo ietilpību sadalījumu kalendārajā gadā iepriekš sastāda precīzu vienošanās protokolu ar Korsikas Transporta biroju pirms katras IATA gaisa satiksmes sezonas. Lai to izdarītu un pirms iepriekš minētā vienošanās protokola noslēgšanas, pārvadātājs iesniedz savus priekšlikumus par programmu saskaņā ar Transporta biroja norādīto informātikas modeli. Ja vienošanās netiek noslēgta, galīgo lēmumu pieņem Transporta birojs.

b) *Starp Marseļu un Bastiā*

— Lidojumu biežums:

i) vismaz trīs reisi dienā turp un atpakaļ no pirmdienas līdz piektdienai, izņemot svētku dienas; no rīta un vakarā, paredzot lidojumus tā, lai klienti varētu veikt lidojumu turp un atpakaļ tajā pašā dienā, pavadot Bastiā vismaz 8 stundas un Marseļā vismaz 11 stundas, kā arī dienas vidū;

⁽¹⁾ OVL 240, 24.8.1992., 8. lpp.

ii) vismaz trīs vienmērīgi sadalīti reisi dienā turp un atpakaļ attiecīgi sestdienās, svētdienās un svētku dienās.

— Pakalpojumi ir jāveic bez papildu nosēšanās posmā starp Bastiā un Marseļu.

— Piedāvātajai ietilpībai ir jāļauj pārvadāt kravu un/vai pastu un attiecībā uz pasažieru pārvadāšanu jāatbilst šādiem nosacījumiem:

i) no pirmdienas līdz piektdienai katrā virzienā, kā no rīta, tā vakarā, ir jābūt vismaz 140 sēdvietām;

ii) jāpiedāvā un publicētajā lidojumu laiku sarakstā jāiekļauj šāda minimālā nedēļas ietilpība (sēdvietu kopsumma abos virzienos):

— gada pamata ietilpība ir 5 250 sēdvietas nedēļā, no kurām 750 sēdvietas nedēļā — sestdienās un svētdienās;

— šai pamata ietilpībai ir jāpievieno:

— desmit nedēļu laikā no jūnija beigām līdz septembra sākumam: 2 650 sēdvietas nedēļā,

— IATA gaisa satiksmes vasaras sezonā, izņemot desmit iepriekš minētās nedēļas: 1 600 sēdvietas nedēļā;

iii) ņemot vērā satiksmes kāpuma gada sadalījumu, atkarībā no kalendārajām skolas brīvdienām un svētku dienām (Visu Svēto diena, Ziemassvētki, Lieldienas, Debesbraukšanas diena, Vasaras svētki, pārceltās svētku dienas, kā arī došanās vasaras brīvdienās un atgriešanās no tām utt.) ir jāpiedāvā pasažieru pārvadājuma minimālais papildu vietu daudzums (pasažieru pārvadājuma vietu skaita abos virzienos summa) un katrā IATA gaisa satiksmes sezonā par to iepriekš jāstāda precīzs vienošanās protokols ar Korsikas Transporta biroju:

— IATA gaisa satiksmes ziemas sezonā: 6 300 sēdvietas satiksmes kāpuma periodā,

— desmit nedēļu laikā no jūnija beigām līdz septembra sākumam: 6 300 sēdvietas periodā,

— IATA gaisa satiksmes vasaras sezonā, izņemot desmit iepriekš minētās nedēļas: 6 300 sēdvietas satiksmes kāpuma periodā.

Šī papildu ietilpība neietver papildu sēdvietas, ko nejausi un spontāni piedāvā virs šīs pamata ietilpības.

Šīm pasažieru pārvadājumu papildu vietām ir jābūt pārdošanā vismaz divus mēnešus pirms attiecīgajiem lidojumiem.

— Par laikiem un dažādo ietilpību sadalījumu kalendārajā gadā iepriekš sastāda precīzu vienošanās protokolu ar Korsikas Transporta biroju pirms katras IATA gaisa

satiksmes sezonas. Lai to izdarītu un pirms iepriekš minētā vienošanās protokola noslēgšanas, pārvadātājs iesniedz savus priekšlikumus par programmu saskaņā ar Transporta biroja norādīto informātikas modeli. Ja vienošanās netiek noslēgta, galīgo lēmumu pieņem Transporta birojs.

c) Starp Marseļu un Kalvī

— Lidojumu biežums:

i) IATA ziemas lidojumu sezonā vismaz viens reiss dienā turp un atpakaļ no pirmdienas līdz piektdienai, izņemot svētku dienas, paredzot lidojumus tā, lai klienti varētu pavadīt Marseļā no 7 līdz 10 stundām atkarībā no Kalvī lidostas atvēršanas nosacījumiem;

ii) vismaz divi reisi dienā turp un atpakaļ sestdienās, svētdienās un svētku dienās;

iii) IATA vasaras lidojumu sezonā vismaz divi reisi dienā turp un atpakaļ no pirmdienas līdz piektdienai, izņemot svētku dienas, paredzot lidojumus tā, lai klienti varētu pavadīt Marseļā no 7 līdz 10 stundām atkarībā no Kalvī lidostas atvēršanas nosacījumiem.

— Pakalpojumi ir jāveic bez papildu nosēšanās posmā starp Marseļu un Kalvī.

— Piedāvātajai ietilpībai ir jāļauj pārvadāt kravu un/vai pastu un attiecībā uz pasažieru pārvadāšanu jāatbilst šādiem nosacījumiem:

i) jāpiedāvā un publicētajā lidojumu laiku sarakstā jāiekļauj šāda minimālā nedēļas ietilpība (sēdvietu kopsumma abos virzienos):

— gada pamata ietilpība ir 950 sēdvietas nedēļā, ko IATA vasaras lidojumu sezonā palielina līdz 1 500 sēdvietām,

— šai pamata ietilpības desmit nedēļu laikā no jūnija beigām līdz septembra sākumam jāpievieno: 550 sēdvietas nedēļā;

ii) ņemot vērā satiksmes kāpuma gada sadalījumu, atkarībā no kalendārajām skolas brīvdienām un svētku dienām (Visu Svēto diena, Ziemassvētki, Lieldienas, Debesbraukšanas diena, Vasaras svētki, pārceltās svētku dienas, kā arī došanās vasaras brīvdienās un atgriešanās no tām utt.) ir jāpiedāvā pasažieru pārvadājuma minimālais papildu vietu daudzums (pasažieru pārvadājuma vietu skaita abos virzienos summa) un katrā IATA gaisa satiksmes sezonā par to iepriekš jāstāda precīzs vienošanās protokols ar Korsikas Transporta biroju:

— IATA gaisa satiksmes ziemas sezonā: 1 050 sēdvietas satiksmes kāpuma periodā,

- desmit nedēļu laikā no jūnija beigām līdz septembra sākumam: 4 000 sēdvietas periodā,
- IATA gaisa satiksmes vasaras sezonā, izņemot desmit iepriekš minētās nedēļas: 5 500 sēdvietas satiksmes kāpuma periodā.

Šī papildu ietilpība neietver papildu sēdvietas, ko nejauši un spontāni piedāvā virs šīs pamata ietilpības.

Šīm pasažieru pārvadājumu papildu vietām ir jābūt pārdošanā vismaz divus mēnešus pirms attiecīgajiem lidojumiem.

- Par laikiem un dažādo ietilpību sadalījumu kalendārajā gadā iepriekš sastāda precīzu vienošanās protokolu ar Korsikas Transporta biroju pirms katras IATA gaisa satiksmes sezonas. Lai to izdarītu un pirms iepriekš minētā vienošanās protokola noslēgšanas, pārvadātājs iesniedz savus priekšlikumus par programmu saskaņā ar Transporta biroja norādīto informātikas modeli. Ja vienošanās netiek noslēgta, galīgo lēmumu pieņem Transporta birojs.

d) *Starp Marseļu un Fižarī*

— Lidojumu biežums:

- i) vismaz divi reisi dienā turp un atpakaļ no pirmdienas līdz piektdienai, izņemot svētku dienas; no rīta un vakarā, paredzot lidojumus tā, lai klienti varētu veikt lidojumu turp un atpakaļ tajā pašā dienā, pavadot Marseļā vismaz 10 stundas un Fižarī vismaz 7 stundas;
- ii) vismaz divi reisi dienā turp un atpakaļ sestdienās, svētdienās un svētku dienās.

— Pakalpojumi ir jāveic bez papildu nosēšanās posmā starp Marseļu un Fižarī.

— Piedāvātajai ietilpībai ir jāļauj pārvadāt kravu un/vai pastu un attiecībā uz pasažieru pārvadāšanu jāatbilst šādiem nosacījumiem:

- i) jāpiedāvā un publicētajā lidojumu laiku sarakstā jāiekļauj šāda minimālā nedēļas ietilpība (sēdvietu kopsumma abos virzienos):

— gada pamata ietilpība ir 1 500 sēdvietas nedēļā, ko IATA vasaras lidojumu sezonā palielina līdz 1 700 sēdvietām,

— pie šīs pamata ietilpības desmit nedēļu laikā no jūnija beigām līdz septembra sākumam jāpievieno 1 300 sēdvietas nedēļā;

- ii) ņemot vērā satiksmes kāpuma gada sadalījumu, atkarībā no kalendārajām skolas brīvdienām un svētku dienām (Visu Svēto diena, Ziemassvētki, Lieldienas, Debesbraukšanas diena, Vasaras svētki, pārceltās svētku dienas, kā arī došanās vasaras brīvdienās un

atgriešanās no tām utt.) ir jāpiedāvā pasažieru pārvadājuma minimālais papildu vietu daudzums (pasažieru pārvadājumu vietu skaita abos virzienos summa) un katrā IATA gaisa satiksmes sezonā par to iepriekš jā sastāda precīzs vienošanās protokols ar Korsikas Transporta biroju:

— IATA gaisa satiksmes ziemas sezonā: 1 050 sēdvietas satiksmes kāpuma periodā;

— desmit nedēļu laikā no jūnija beigām līdz septembra sākumam: 4 000 sēdvietas periodā;

— IATA gaisa satiksmes vasaras sezonā, izņemot desmit iepriekš minētās nedēļas: 5 500 sēdvietas satiksmes kāpuma periodā.

Šī papildu ietilpība neietver papildu sēdvietas, ko nejauši un spontāni piedāvā virs šīs pamata ietilpības.

Šīm pasažieru pārvadājumu papildu vietām ir jābūt pārdošanā vismaz divus mēnešus pirms attiecīgajiem lidojumiem.

- Par laikiem un dažādo ietilpību sadalījumu kalendārajā gadā iepriekš sastāda precīzu vienošanās protokolu ar Korsikas Transporta biroju pirms katras IATA gaisa satiksmes sezonas. Lai to izdarītu un pirms iepriekš minētā vienošanās protokola noslēgšanas, pārvadātājs iesniedz savus priekšlikumus par programmu saskaņā ar Transporta biroja norādīto informātikas modeli. Ja vienošanās netiek noslēgta, galīgo lēmumu pieņem Transporta birojs.

e) *Starp Nicu un Ažaksjo*

— Lidojumu biežums:

- i) vismaz trīs reisi dienā turp un atpakaļ no pirmdienas līdz piektdienai, izņemot svētku dienas; no rīta un vakarā, paredzot lidojumus tā, lai klienti varētu veikt lidojumu turp un atpakaļ tajā pašā dienā, pavadot Ažaksjo vismaz 8 stundas un Nicā vismaz 11 stundas, kā arī dienas vidū;

- ii) kopumā vismaz seši reisi turp un atpakaļ no sestdienas līdz svētdienai;

- iii) vismaz trīs reisi turp un atpakaļ svētku dienās, izņemot sestdienas un svētku svētdienas.

— Pakalpojumi ir jāveic bez papildu nosēšanās posmā starp Ažaksjo un Nicu.

— Piedāvātajai ietilpībai ir jāļauj pārvadāt kravu un/vai pastu un attiecībā uz pasažieru pārvadāšanu jāatbilst šādiem nosacījumiem:

- i) no pirmdienas līdz piektdienai katrā virzienā, kā no rīta, tā vakarā, ir jābūt vismaz 60 sēdvietām;

- ii) jāpiedāvā un publicētajā lidojumu laiku sarakstā jāiekļauj šāda minimālā nedēļas ietilpība (sēdvietu kopsumma abos virzienos):
- visa gada garumā pamata ietilpība ir 2 650 sēdvietas nedēļā,
 - šai pamata ietilpībai ir jāpievieno:
 - desmit nedēļu laikā no jūnija beigām līdz septembra sākumam: 950 sēdvietas nedēļā,
 - IATA gaisa satiksmes vasaras sezonā, izņemot desmit iepriekš minētās nedēļas: 450 sēdvietas nedēļā;
- ii) ņemot vērā satiksmes kāpuma gada sadalījumu, atkarībā no kalendārajām skolas brīvdienām un svētku dienām (Visu Svēto diena, Ziemassvētki, Lieldienas, Debesbraukšanas diena, Vasaras svētki, pārceltās svētku dienas, kā arī došanās vasaras brīvdienās un atgriešanās no tām utt.) ir jāpiedāvā pasažieru pārvadājuma minimālais papildu vietu daudzums (pasažieru pārvadājuma vietu skaita abos virzienos summa) un katrā IATA gaisa satiksmes sezonā par to iepriekš jā sastāda precīzs vienošanās protokols ar Korsikas Transporta biroju:
- IATA gaisa satiksmes ziemas sezonā: 1600 sēdvietas satiksmes kāpuma periodā,
 - desmit nedēļu laikā no jūnija beigām līdz septembra sākumam: 4200 sēdvietas periodā,
 - IATA gaisa satiksmes vasaras sezonā, izņemot desmit iepriekš minētās nedēļas: 3 200 sēdvietas satiksmes kāpuma periodā.
- f) *Starp Nicu un Bastiā*
- Lidojumu biežums:
 - i) vismaz trīs reisi dienā turp un atpakaļ no pirmdienas līdz piektdienai, izņemot svētku dienas; no rīta un vakarā, paredzot lidojumus tā, lai klienti varētu veikt lidojumu turp un atpakaļ tajā pašā dienā, pavadot Bastiā vismaz 8 stundas un Nicā vismaz 11 stundas, kā arī dienas vidū;
 - ii) kopumā vismaz seši reisi turp un atpakaļ no sestdienas līdz svētdienai;
 - iii) vismaz trīs reisi turp un atpakaļ svētku dienās, izņemot sestdienas un svētku svētdienas.
 - Pakalpojumi ir jāveic bez papildu nosēšanās posmā starp Bastiā un Nicu.
 - Piedāvātajai ietilpībai ir jāļauj pārvadāt kravu un/vai pastu un attiecībā uz pasažieru pārvadāšanu jāatbilst šādiem nosacījumiem:
 - i) no pirmdienas līdz piektdienai katrā virzienā, kā no rīta, tā vakarā, ir jābūt vismaz 60 sēdvietām;
- ii) jāpiedāvā un publicētajā lidojumu laiku sarakstā jāiekļauj šāda minimālā nedēļas ietilpība (sēdvietu kopsumma abos virzienos):
- visa gada garumā pamata ietilpība ir 2 650 sēdvietas nedēļā,
 - šai pamata ietilpībai ir jāpievieno:
 - desmit nedēļu laikā no jūnija beigām līdz septembra sākumam: 550 sēdvietas nedēļā,
 - IATA gaisa satiksmes vasaras sezonā, izņemot desmit iepriekš minētās nedēļas: 300 sēdvietas nedēļā;
- iii) ņemot vērā satiksmes kāpuma gada sadalījumu, atkarībā no kalendārajām skolas brīvdienām un svētku dienām (Visu Svēto diena, Ziemassvētki, Lieldienas, Debesbraukšanas diena, Vasaras svētki, pārceltās svētku dienas, kā arī došanās vasaras brīvdienās un atgriešanās no tām utt.) ir jāpiedāvā pasažieru pārvadājuma minimālais papildus vietu daudzums (pasažieru pārvadājuma vietu skaita abos virzienos summa) un katrā IATA gaisa satiksmes sezonā par to iepriekš jā sastāda precīzs vienošanās protokols ar Korsikas Transporta biroju:
- IATA gaisa satiksmes ziemas sezonā: 1 600 sēdvietas satiksmes kāpuma periodā,
 - desmit nedēļu laikā no jūnija beigām līdz septembra sākumam: 3 200 sēdvietas periodā,
 - IATA gaisa satiksmes vasaras sezonā, izņemot desmit iepriekš minētās nedēļas: 3 200 sēdvietas satiksmes kāpuma periodā.
- Šī papildu ietilpība neietver papildu sēdvietas, ko nejauši un spontāni piedāvā virs šīs pamata ietilpības.
- Šīm pasažieru pārvadājumu papildu vietām ir jābūt pārdošanā vismaz divus mēnešus pirms attiecīgajiem lidojumiem.
- Par laikiem un dažādo ietilpību sadalījumu kalendārajā gadā iepriekš sastāda precīzu vienošanās protokolu ar Korsikas Transporta biroju pirms katras IATA gaisa satiksmes sezonas. Lai to izdarītu un pirms iepriekš minētā vienošanās protokola noslēgšanas, pārvadātājs iesniedz savus priekšlikumus par programmu saskaņā ar Transporta biroja norādīto informātikas modeli. Ja vienošanās netiek noslēgta, galīgo lēmumu pieņem Transporta birojs.
- g) *Starp Nicu un Kalvī*
- Lidojumu biežums: vismaz viens reiss dienā turp un atpakaļ.
 - Pakalpojumi ir jāveic bez papildu nosēšanās posmā starp Nicu un Kalvī.

— Piedāvātajai ietilpībai jāatbilst šādām prasībām:

i) jāpiedāvā un publicētajā lidojumu laiku sarakstā jāiekļauj šāda minimālā nedēļas ietilpība (sēdvietu kopsumma abos virzienos):

— visa gada garumā pamata ietilpība ir 600 sēdvietas nedēļā,

— šai pamata ietilpībai ir jāpievieno:

— desmit nedēļu laikā no jūnija beigām līdz septembra sākumam: 1 400 sēdvietas nedēļā,

— IATA gaisa satiksmes vasaras sezonā, izņemot desmit iepriekš minētās nedēļas: 400 sēdvietas nedēļā;

ii) ņemot vērā satiksmes kāpuma gada sadalījumu, atkarībā no kalendārajām skolas brīvdienām un svētku dienām (Visu Svēto diena, Ziemassvētki, Lieldienas, Debesbraukšanas diena, Vasaras svētki, pārceltās svētku dienas, kā arī došanās vasaras brīvdienās un atgriešanās no tām utt.) ir jāpiedāvā pasažieru pārvadājuma minimālais papildus vietu daudzums (pasažieru pārvadājuma vietu skaita abos virzienos summa) un katrā IATA gaisa satiksmes sezonā par to iepriekš jā sastāda precīzs vienošanās protokols ar Korsikas Transporta biroju:

— IATA gaisa satiksmes ziemas sezonā: 1 050 sēdvietas satiksmes kāpuma periodā,

— desmit nedēļu laikā no jūnija beigām līdz septembra sākumam: 1 600 sēdvietas periodā,

— IATA gaisa satiksmes vasaras sezonā, izņemot desmit iepriekš minētās nedēļas: 2 300 sēdvietas satiksmes kāpuma periodā.

Šī papildu ietilpība neietver papildu sēdvietas, ko nejauši un spontāni piedāvā virs šīs pamata ietilpības.

Šīm pasažieru pārvadājumu papildu vietām ir jābūt pārdošanā vismaz divus mēnešus pirms attiecīgajiem lidojumiem.

— Par laikiem un dažādo ietilpību sadalījumu kalendārajā gadā iepriekš sastāda precīzu vienošanās protokolu ar Korsikas Transporta biroju pirms katras IATA gaisa satiksmes sezonas. Lai to izdarītu un pirms iepriekš minētā vienošanās protokola noslēgšanas, pārvadātājs iesniedz savus priekšlikumus par programmu saskaņā ar Transporta biroja norādīto informātikas modeli. Ja vienošanās netiek noslēgta, galīgo lēmumu pieņem Transporta birojs.

h) *Starp Nicu un Fižarī*

— Lidojumu biežums: vismaz viens reiss dienā turp un atpakaļ.

— Pakalpojumi ir jāveic bez papildu nosēšanās posmā starp Nicu un Fižarī.

— Piedāvātajai ietilpībai ir jāļauj pārvadāt kravu un/vai pastu un attiecībā uz pasažieru pārvadāšanu jāatbilst šādiem nosacījumiem:

i) jāpiedāvā un publicētajā lidojumu laiku sarakstā jāiekļauj šāda minimālā nedēļas ietilpība (sēdvietu kopsumma abos virzienos):

— visa gada garumā pamata ietilpība ir 600 sēdvietas nedēļā;

— šai pamata ietilpībai ir jāpievieno:

— desmit nedēļu laikā no jūnija beigām līdz septembra sākumam: 1 400 sēdvietas nedēļā,

— IATA gaisa satiksmes vasaras sezonā, izņemot desmit iepriekš minētās nedēļas: 400 sēdvietas nedēļā;

ii) ņemot vērā satiksmes kāpuma gada sadalījumu, atkarībā no kalendārajām skolas brīvdienām un svētku dienām (Visu Svēto diena, Ziemassvētki, Lieldienas, Debesbraukšanas diena, Vasaras svētki, pārceltās svētku dienas, kā arī došanās vasaras brīvdienās un atgriešanās no tām utt.) ir jāpiedāvā pasažieru pārvadājuma minimālais papildus vietu daudzums (pasažieru pārvadājuma vietu skaita abos virzienos summa) un katrā IATA gaisa satiksmes sezonā par to iepriekš jā sastāda precīzs vienošanās protokols ar Korsikas Transporta biroju:

— IATA gaisa satiksmes ziemas sezonā: 1050 sēdvietas satiksmes kāpuma periodā,

— desmit nedēļu laikā no jūnija beigām līdz septembra sākumam: 2 650 sēdvietas periodā,

— pārējā IATA gaisa satiksmes vasaras sezonā, izņemot desmit iepriekš minētās nedēļas: 2 300 sēdvietas satiksmes kāpuma periodā.

Šī papildu ietilpība neietver papildu sēdvietas, ko nejauši un spontāni piedāvā virs šīs pamata ietilpības.

Šīm pasažieru pārvadājumu papildu vietām ir jābūt pārdošanā vismaz divus mēnešus pirms attiecīgajiem lidojumiem.

— Par laikiem un dažādo ietilpību sadalījumu kalendārajā gadā iepriekš sastāda precīzu vienošanās protokolu ar Korsikas Transporta biroju pirms katras IATA gaisa satiksmes sezonas. Lai to izdarītu un pirms iepriekš minētā vienošanās protokola noslēgšanas, pārvadātājs iesniedz savus priekšlikumus par programmu saskaņā ar Transporta biroja norādīto informātikas modeli. Ja vienošanās netiek noslēgta, galīgo lēmumu pieņem Transporta birojs.

2.2. Tarifi

Biļetēm ir noteiktas turpmāk minētās cenas, neskaitot izplatīšanas izmaksas, nodokļus un nodevas *per capita*, ko iekasē valsts, vietējās pašvaldības un lidostu administrācija, un cenas ir norādītas biļetē.

- Lidojuma standarta tarifa maksimālajai cenai ceļa posmam starp Marseļu un Korsiku jābūt ne vairāk kā EUR 115, ko palielina līdz EUR 120 desmit nedēļu laikā no jūnija beigām līdz septembra sākumam; ceļa posmam starp Nicu un Korsiku tai jābūt ne vairāk kā EUR 111, ko palielina līdz EUR 116 desmit nedēļu laikā no jūnija beigām līdz septembra sākumam.
- Pasāžieri, kuru galvenā dzīvesvieta ir Korsikā un kuri veic lidojumus turp un atpakaļ ar braukšanas biļeti, kas iegādāta Korsikā un kuras derīgums ir ierobežots ar uzturēšanos ārpus salas līdz 40 dienām, izņemot rezidentus studentus, kas jaunāki par 27 gadiem, gados jaunus rezidentus, kas mācās kontinentā, kā arī tādu šķirtu vecāku nepilngadīgos bērnus, no kuriem viens dzīvo Korsikā, visa gada garumā visos reisos bez ierobežojumiem ceļa posmos Marseļa–Korsika maksā pēc izlīdzinātā tarifa ne vairāk kā EUR 46 par lidojumu un ceļa posmos Nica–Korsika maksā pēc izlīdzinātā tarifa ne vairāk kā EUR 43 par lidojumu.
- Turpmāk minētajām pasāžieru kategorijām pienākas priekšrocības ceļa posmā Marseļa–Korsika pēc izlīdzinātā tarifa, maksājot ne vairāk kā EUR 53 par lidojumu, un desmit nedēļās no jūnija beigām līdz septembra sākumam — ne vairāk kā EUR 58 par lidojumu, un ceļa posmā Nica–Korsika pēc izlīdzinātā tarifa, maksājot ne vairāk kā EUR 50 par lidojumu, un desmit nedēļās no jūnija beigām līdz septembra sākumam — EUR 55 par lidojumu:
 - i) jauniešiem (jaunāki par 25 gadiem);
 - ii) vecāka gadagājuma cilvēkiem (sākot ar 60 gadiem);
 - iii) studentiem, kas jaunāki par 27 gadiem;
 - iv) ģimenēm (ceļo kopā vismaz divi vienas ģimenes locekļi);
 - v) invalīdiem.

Pasāžieru pārvadātājiem ir jānodrošina minētajām kategorijām pakalpojuma pieejamība bez jebkādiem ierobežojumiem līdz pat pēdējai sēdvietai, kas ir, mazākais, 50 % no dienas kopējās ietilpības katrā virzienā.

Visām pasāžieru kategorijām pasāžieru pārvadātājs var uzlikt maksu par biļetes izsniegšanu vai maksājumu termiņā, kas atbilst laikam kopš biļešu rezervēšanas, atkarībā no tabulas, kas jāizstrādā un jāaskaņo ar Korsikas Transporta biroju.

Pasāžierus, kas var izmantot “rezidenta” tarifu, attiecībā uz iekāpšanas nosacījumiem var pielīdzināt pasāžieriem, kuri maksā pilnu tarifu.

Ja neparedzētu un no pārvadātājiem neatkarīgu iemeslu dēļ pieaug izmaksas, kas ietekmē gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanu, šos maksimālos tarifus varēs proporcionāli paaugstināt atbilstoši konstatētajam izmaksu pieaugumam. Tādējādi grozītie maksimālie tarifi ir jādara zināmi pasāžieru pārvadā-

tājam, kas sniedz pakalpojumu, un jāpiemēro termiņā, ko nosaka atkarībā no apstākļiem.

Savukārt tad, ja izmaksu pieaugums, kura dēļ ir proporcionāli paaugstināt tarifi, izzūd, un pēc tam, kad tas, ka pieaugums ir izzudis, ir konstatēts tādos pašos apstākļos, jo īpaši attiecībā uz termiņu, izdarītos tarifu grozījumus atceļ tādā pašā termiņā pēc tam, kad par šo atcelšanu ir paziņots pasāžieru pārvadātājam.

Visiem šiem tarifiem jābūt pastāvīgi pieejamiem un piedāvātiem tirdzniecībā attiecībā uz visiem pasāžieriem piedāvātajiem tarifiem vismaz vienā starptautiskā rezervēšanas sistēmā, kā arī atkarībā no turpmāk minētajiem tirdzniecības veidiem: rezervēšanas centrs, ceļojumu aģentūras, interneta sistēma, lidostu kases. Katrs no šiem tirdzniecības veidiem jāpapildina ar to, ka lietotājam tiek sniegta skaidra un precīza informācija, kuru izplata uz papīra un nemateriālā veidā un kurā ir norādīti spēkā esošie tarifu noteikumi, kas izteikti kā summas bez nodokļiem un ar visiem nodokļiem, norādot to, ka pastāv izplatīšanas izmaksas atkarībā no izvēlētās metodes.

Pasāžieru pārvadātājiem ir jāveic šādi pasākumi, lai bez ierobežojumiem tikti uzņemti šādi pasāžieri:

- bērni, ko neviens nepavada (UM) IATA noteikumu nozīmē no 4 gadu vecuma bez papildu maksas;
- pasāžieriem, kam ir ierobežota mobilitāte vai kas cieš no atzītas invaliditātes (WCHR, WCHS, WCHC) saskaņā ar IATA noteikumiem. Šim nolūkam pasāžieru pārvadātājiem ir jāpie-rāda, ka ir izvietotas apstiprinātas nestuves. Noteiktā papildu maksa nedrīkst pārsniegt to sēdvietu summu, kas tiek aizņemta šo pasāžieru pārvadāšanai.

Pasāžieru pārvadātāji katram pasāžierim ļauj bez maksas pārvadāt 20 kilogramus bagāžas. Par ikvienu papildu kilogramu pasāžierim nevar piemēro nekāda veida maksājumu, kas pārsniedz 1 eiro.

Pasāžieru pārvadātājs var noslēgt IATA starplīniju nolīgumu, kas par katru savienojumu attiecas uz vismaz vienu pasāžieru pārvadātāju uz valsts galamērķiem un, konkrētāk, uz Parīzi (Orli), par gaisa pārvadājumiem no Marseļas un Nicas lidostām atkarībā no gadījuma, paredzot bagāžas cenu noteikšanu un izsekošanu; piemērošanas kārtību var precizēt periodiskajos vienošanās protokolos, kas paredzēti starp pasāžieru pārvadātāju un Korsikas Transporta biroju.

2.3. Pakalpojuma darbības turpināšana

Izņemot neparedzamus gadījumus, pasāžieru pārvadātājam tieši piedēvējamu iemeslu dēļ anulēto reisu skaits IATA gaisa satiksmes sezonā nedrīkst pārsniegt 1 % no reisiem, kas paredzēti ekspluatācijas programmā, izņemot papildu lidojumus.

Saskaņā ar iepriekš minētās Regulas (EEK) Nr. 2408/92 4. panta 1. punkta c) apakšpunktu visiem pasāžieru pārvadātājiem, kas vēlas izmantot gaisa satiksmes līnijas vienā vai otrā virzienā, jānodrošina šis pakalpojums vismaz divpadsmit mēnešus pēc kārtas.

Pasāžieru pārvadātājs drīkst pārtraukt pakalpojuma sniegšanu, brīdinot par to vismaz sešus mēnešus iepriekš.

2.4. Pakalpojumu ekspluatācijas nosacījumi

Ikvienam Kopienas pasažieru pārvadātājam, kas vēlas ekspluatēt vienu vai otru no iepriekš minētajām līnijām, uz kurām attiecas sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistības, jāsniedz sīks apraksts par veidu, kādā tas ir iecerējis sniegt šos pakalpojumus, iesniedzot turpmāk minētās ziņas.

a) Ekspluatācijas programmas

Ekspluatācijas programmas (biežums, laiki, izmantoto lidaparātu tipi u. c.) dara zināmas atkarībā no dažādajiem periodiem, kas minēti sabiedriskā pakalpojuma saistībās. Jāprecizē arī papildu lidojumu veikšanas nosacījumi.

b) Tarifu politika

Pasažieru pārvadātājs iesniedz savu tarifu detalizētu tabulu (pilnie tarifi, samazinātie tarifi un piemērošanas kārtība).

c) Ekspluatācijas komerciālie nosacījumi

Gaisa pārvadātājs norāda pasākumus, kas paredzēti kravas un/vai pasta pārvadājumiem, pārdošanai un rezervēšanas sistēmai, kā arī bērnu bez pavadības (UM) un personu ar samazinātu mobilitāti uzņemšanai saskaņā ar sabiedriskā

pakalpojuma saistību noteikumiem. Tas arī norāda lidmašīnā sniegtos pakalpojumus un starplīniju līgumus, kas ļauj nodrošināt satiksmes saskaņošanu gan valsts, gan starptautiskajā tīklā.

d) Ekspluatācijas tehniskie nosacījumi

Jāizklāsta konkrēti pasākumi, kas paredzēti, lai nodrošinātu lidojumu iespējamību un regularitāti (starp tiem arī aizvietošanas lidmašīnas un komandas).

Kopienas pasažieru pārvadātāji tiek informēti, ka par ekspluatāciju, pārkāpjot iepriekš minētās sabiedriskā pakalpojuma saistības, papildus paredzētajām administratīvajām un/vai tiesas sankcijām tiem var liegt uz vismaz pieciem gadiem ekspluatēt jebkādus gaisa pārvadājumu pakalpojumus, uz kuriem attiecas sabiedriskā pakalpojuma saistības, kas ir Korsikas teritoriālās pašvaldības kompetencē.

e) Sociālie nosacījumi

Saskaņā ar Darba kodeksa noteikumiem (L 1224-1 pants) pasažieru pārvadātājam jādara zināmi sociālie nosacījumi, ko tas ieviesis attiecībā uz savu personālu.